



Натуральная  
косметика  
**ШПАЙК**  
сила природы

*natural*  
**AKTIV**



**SPEICK** | naturkosmetik

*natural*

## Вдохновленные мечтой

Walter Rau GmbH & Co.KG Speickwerk – немецкая семейная компания. Более 90 лет назад ее основал Вальтер Рау – бизнесмен и антропософ, тонко чувствовавший природу. Он был родом из семьи коммерсантов, разбогатевших на производстве стирального мыла. Вальтер решил выпускать особое мыло, которое не только очищает тело, но и бодрит душу. Для этого он разработал уникальную натуральную рецептуру на основе удивительного растения – альпийской валерианы кельтской (*Valeriana celtica*), которая по-немецки называется «шпайк».


Это эндемичное растение встречается только на восточных отрогах Альп – в горах Нокберг. Здесь его веками собирали австрийские крестьяне, чтобы изготавливать из него лекарственные снадобья, ароматизировать им вино, перекладывать его пучками самую нарядную одежду, а кроме того, отправлять на Восток – в Сирию и Египет, где шпайк издавна использовали для производства ценных благовоний.

Усилиями Вальтера Рау была создана гуманная и экологически ответственная бизнес-модель, сохраняющая природу и здоровье человека. Она базируется на труде фермеров австрийской земли Каринтия, которые по

традиции вручную собирают сырьё валерианы на высокогорных альпийских лугах на высоте 1800 метров над уровнем моря.

Экологическую чистоту растительного сырья обеспечивает статус биосферного заповедника, который сегодня имеют горы Нокберг. Количество собираемых дикорастущих трав регулируется жесткими нормативами, что позволяет природным плантациям валерианы восстанавливаться из года в год.

Сегодня компанией управляет Викхарт Тойфель, внук основателя. Диапазон выпускаемых товаров существенно расширился – кроме мыла, под маркой Speick выпускаются шампуни и гели для душа, косметика для мужчин и женщин, специальные линии... Но главные ценности бренда остаются неизменными – производить средства для ухода за лицом и телом в согласии с универсальными законами природы.



В послевоенные десятилетия Вальтер Рау одним из первых осознал растущую опасность промышленного загрязнения окружающей среды.

*„Время, в котором мы живем, все больше подчиняет нас себе. Нездоровая практика напряженной работы, загрязнение воды и воздуха, промышленные выбросы газов, кислот и радиоактивных веществ – все эти вредные факторы влияют на состояние нашей кожи. Наша пища также загрязнена пестицидами, минеральными удобрениями, консервантами.“*

Вальтер Рау

## Заповедник Нокберг

Единственное место, где растет валериана кельтская.



*Valeriana celtica*

## Speick Natural: природный уход для всей семьи

Создатели косметики Speick придерживаются холистической, целостной концепции. Основным ингредиентом косметики Speick является экстракт высокогорной валерианы кельтской (шпайк), который получают из небольших, но крепких корней этого растения. Классический природный аромат растения дарит чувство безукоризненной свежести. Высокое качество сырья и современные косметические ингредиенты обеспечивают нежную заботу даже самой сухой и чувствительной коже.

Ботаническое название растения – валериана кельтская – указывает на его богатую историю. «Valere» в переводе с латинского означает «поддержание, сохранение здоровья». «Celtica» или «кельтская» напоминает, что некогда эти обширные и плодородные земли населяли племена кельтов, владевшие всеми предгорьями Альп до прихода Римской империи.

Это растение обладает успокаивающим действием на центральную нервную систему, при этом стимулирует работу вегетативной (периферической) нервной системы. Таким образом, валериана кельтская успокаивает, но при этом поддерживает бодрость тела и души.

Растущее на высоте более 1500 метров над уровнем моря растение встречается исключительно на небольшой территории, охватывающей современную австрийскую землю Каринтия и относящиеся к ней склоны гор с горными лугами и редколесьем. Многие тысячелетия растительные экстракты из корней валерианы использовались для сохранения здоровья и красоты.

Валериану добавляли в ароматические ванны еще во времена Древнего Египта (500 г. до н.э.), чтобы придать красоту увядающей коже. В течение нескольких веков корабли в грузом валерианы отправлялись из гавани Венеции в разные страны Средиземноморья – спрос на нее был очень велик.



## Speick Natural Aktiv: косметика для динамичной жизни



Высококачественные продукты линии Speick Natural Aktiv идеально дополняют друг друга, образуя полную косметическую линию для всей семьи. Продукты этой линии прекрасно подойдут тем, кто ценит здоровый образ жизни и наполняет свою жизнь ежедневным движением. Физическая активность наряду с правильным уходом за кожей и сбалансированным питанием является залогом сохранения красоты и здоровья на долгие годы.





## Гель для душа «Актив»

Для тела и волос.

Гель с пробуждающим свежим ароматом нежно ухаживает за кожей во время ежедневных гигиенических процедур. Мягкая моющая основа на базе растительных компонентов создает легкую шелковистую пену. Экстракт био шалфея и эфирное масло апельсина эффективно тонизируют кожу. Комбинация натуральных эфирных масел создает приятное ощущение бодрости.

Не содержит синтетических ароматизаторов, красителей, парабенов, минеральных масел, глутена и лактозы. Подходит для веганов. Сертифицированная натуральная косметика BDIH или COSMOS NATURAL.

### **Ингредиенты:**

*вода, натрия кокоил сульфат, глюкозиды кокоса, натрия хлорид, глицерин, глицерил олеат, гидролизованные протеины пшеницы, гидролизованный глютен пшеницы, экстракт валерианы кельтской\*\*, экстракт шалфея\*, апельсиновое масло, динатрия кокоил глутамат, натрия кокоил глутамат, отдушка\*\*\*, лимонная кислота, спирт, калия сорбат, натрия бензоат*

*\* контролируемое биологическое выращивание*

*\*\* контролируемый сбор дикорастущего био сырья*

*\*\*\* смесь эфирных масел*



## Масло для тела «Актив»

Массажное масло на основе природных компонентов оказывает тонизирующее действие на кожу после занятий спортом и после сауны. Интенсивно ухаживает за кожей, поддерживает её эластичность. Содержит питательное био соевое масло и комбинацию ценных эфирных масел.

Не содержит синтетических ароматизаторов, красителей, консервантов, минеральных масел, глутена и лактозы. Подходит для веганов.

Сертифицированная натуральная косметика BDIH или COSMOS NATURAL.

### **Ингредиенты:**

*глицин масла сои\*, растительное масло, масло хохобы\*, экстракт валерианы кельтской\*\*, отдушка\*\*\**

*\* контролируемое биологическое выращивание*

*\*\* контролируемый сбор дикорастущего био сырья*

*\*\*\* смесь эфирных масел*





## Шариковый дезодорант «Актив»

Обеспечивает длительный эффект свежести, защищает кожу и нежно ухаживает за ней. Природная дезодорирующая формула на основе экстракта био шалфея позволяет коже дышать, при этом контролируя процесс потоотделения. Содержит экстракт био календулы, обладающий защитным действием, и витамин F, который смягчает кожу.

Не содержит солей алюминия, синтетических ароматизаторов, красителей, консервантов, парабенов, минеральных масел, глутена и лактозы. Подходит для веганов.

Сертифицированная натуральная косметика BDIH или COSMOS NATURAL.

### **Ингредиенты:**

*вода, спирт, триэтил цитрат, глицерин, фермент сахаромицетов, глицерил каприат, экстракт шалфея\*, экстракт свеклы, гидролизированный кукурузный крахмал, линолевая кислота, линоленовая кислота, экстракт валерианы кельтской\*\*, экстракт календулы\*, экстракт трutowика кокосовидного\*, экстракт тростника Карка\*, отдушка\*\*\*, кантановая смола, гекторит, молочная кислота*

*\* контролируемое биологическое выращивание*

*\*\* контролируемый сбор дикорастущего био сырья*

*\*\*\* смесь эфирных масел*





### Дезодорант-спрей «Актив»

Обеспечивает длительный эффект свежести, защищает кожу и нежно ухаживает за ней. Максимальный эффект дезодоранта проявляется после его использования в течение 4-6 недель. Природная дезодорирующая формула на основе экстракта био шалфея позволяет коже дышать, при этом контролируя процесс потоотделения. Дезодорант упакован в помпу, не вредящую окружающей среде. Содержит экстракт био эхинацеи, укрепляющий барьерные свойства кожи, и витамин F, который смягчает кожу.

Не содержит солей алюминия, синтетических ароматизаторов, красителей, консервантов, парабенов, минеральных масел, глютена и лактозы. Подходит для веганов.

Сертифицированная натуральная косметика VDIH или COSMOS NATURAL.

#### **Ингредиенты:**

*спирт, вода, триэтил цитрат, фермент сахаромецетов, глицерин, экстракт шалфея\*, экстракт свеклы, гидролизированный кукурузный крахмал, линолевая кислота, линоленовая кислота, экстракт валерианы кельтской\*\*, экстракт эхинацеи\*, экстракт трутовика кокосовидного\*, экстракт тростника Карка\*, отдушка\*\*\*, молочная кислота*

\* контролируемое биологическое выращивание

\*\* контролируемый сбор дикорастущего био сырья

\*\*\* смесь эфирных масел



### Бальзам для ног «Актив»

Богатый по составу бальзам для ног легко впитывается, смягчает загоревшую кожу. Уменьшает ощущение тяжести в ногах. Экстракты каштана, розмарина и хмеля тонизируют и улучшают кровообращение. Био соевое масло и витамин F питают кожу, а экстракт облепихи способствует заживлению мелких трещинок. Кроме того, экстракт хмеля обладает антимикробным эффектом.

Не содержит синтетических ароматизаторов, красителей, консервантов, парабенов, минеральных масел, глютена и лактозы. Подходит для веганов.

Сертифицированная натуральная косметика VDIH или COSMOS NATURAL.

#### **Ингредиенты:**

*вода, глицерин, масло сои\*, глицерин, спирт, цетеариловый спирт, глицерил стеарат цитрат, бетаин, сорбитол, сахарозы, стеарат, глицерил каприлат, линолевая кислота, линоленовая кислота, витамин С, экстракт валерианы кельтской\*\*, экстракт каштана, экстракт облепихи, экстракт хмеля, экстракт розмарина, глюкоза, маннитол, ксантановая смола, отдушка\*\*\**

*\* контролируемое биологическое выращивание*

*\*\* контролируемый сбор дикорастущего био сырья*

*\*\*\* смесь эфирных масел*

*Натуральный уход*





### Бальзам для рук и кутикулы «Актив»

С марокканским аргановым маслом и маслом био камелии. Интенсивно ухаживает за кожей рук и надолго защищает её. Быстро впитывается. Натуральный витамин F обеспечивают кожу влагой.

Не содержит синтетических ароматизаторов, красителей, консервантов, парабенов, минеральных масел, глютена и лактозы. Подходит для веганов.

Сертифицированная натуральная косметика BDIH или COSMOS NATURAL.

Обладатель оценки «Отлично» журнала «Эко-Тест» (Германия).

#### **Ингредиенты:**

*вода, глицин масла сои\*, глицерин, спирт, глицерил стеарат эмульгирующий, коко-каприлат, сорбитол, бетаин, масло камелии масличной\*, аргановое масло\*, линолевая кислота, линоленовая кислота, экстракт валерианы кельтской\*\*, экстракт тростника Карка\*, экстракт розмарина\*, витамин E, глюкоза, маннитол, ксантановая смола, отдушка\*\*\**

*\* контролируемое биологическое выращивание*

*\*\* контролируемый сбор дикорастущего био сырья*

*\*\*\* смесь эфирных масел*



### Бальзам для губ «Актив»

Отлично смягчает нежную кожу губ, подверженную высыханию и обветриванию, обеспечивая ей надежную продолжительную защиту. С маслом био ши и био пчелиным воском. Защита и уход с приятным ароматом ванили.

Не содержит синтетических ароматизаторов, красителей, консервантов, парабенов, минеральных масел, глютена и лактозы. Подходит для веганов.

Сертифицированная натуральная косметика BDIH или COSMOS NATURAL.

#### **Ингредиенты:**

*масло хохобы, пчелиный воск (воск белый)\*, воск карнаубский, масло ши\*, витамин E, экстракт валерианы кельтской\*\*, линолевая кислота, линоленовая кислота, ванилин, отдушка\*\*\**

*\* контролируемое биологическое выращивание*

*\*\* контролируемый сбор дикорастущего био сырья*

*\*\*\* смесь эфирных масел*







*Уход за волосами*



## Средства для ухода за волосами Speick Natural Aktiv

Косметика Speick Natural Aktiv, предназначенная для ухода за волосами, содержит идеально сбалансированные сочетания активных веществ, которые усиливают действие друг друга, позволяя достичь наилучшего результата. В качестве натуральных увлажнителей в этой линии используются протеины пшеницы, бетаин и экстракт свеклы. Они проникают вглубь каждого волоса и окружают его тончайшей защитной пленкой, что позволяет предотвратить потерю влаги и укрепить волосы по всей длине. Продукты линии не содержат синтетических ароматизаторов, консервантов, парабенов, силиконов, минеральных масел, глютена и лактозы. Подходят для веганов. Сертифицированная натуральная косметика BDIH или COSMOS NATURAL.



## Шампунь Блеск и Объём «Актив»

Для нормальных волос. Подходит для ежедневного применения. pH нейтральный.

Мягкие моющие субстанции и природные активные компоненты укрепляют и защищают волосы, улучшая их структуру. Содержит протеины пшеницы, марокканское аргановое масло и экстракт валерианы кельтской.

Для оптимального результата используйте кондиционер для волос «Актив».

Обладатель оценки «Отлично» журнала «Эко-Тест» (Германия).

### **Ингредиенты:**

*вода, натрия кокоил сульфат, глюкозиды кокоса, натрия хлорид, глицерил олеат, сахарозы стеарат, натриевая соль пирролидон карбоновой кислоты, натрия лаурил сульфоацетат, глицерин, аргановое масло\*, экстракт валерианы кельтской\*\*, ксилитил глюкозид, ангидроксилитол, ксилитол, экстракт свеклы, бетаин, гидролизованный кукурузный крахмал, гидролизованные протеины пшеницы, гидролизованный глютен пшеницы, аргинин, динатрия кокоил глутамат, натрия кокоил глутамат, дикаприловый эфир, децил глюкозид, отдушка\*\*\*, лимонная кислота, калия сорбат, натрия бензоат*

*\* контролируемое биологическое выращивание*

*\*\* контролируемый сбор дикорастущего био сырья*

*\*\*\* смесь эфирных масел*



## Шампунь Восстановление и Уход «Актив»

Для поврежденных волос. Подходит для ежедневного применения. pH нейтральный.

Мягкие моющие субстанции и природные активные компоненты обеспечивают волосы всеми необходимыми питательными веществами и восстанавливают их структуру. Содержит экстракт овса, марокканское аргановое масло и экстракт валерианы кельтской.

Для оптимального результата используйте кондиционер для волос «Актив».

Сертифицированная натуральная косметика BDIH или COSMOS NATURAL.

### **Ингредиенты:**

*вода, натрия кокоил сульфат, глюкозиды кокоса, натрия хлорид, глицерил олеат, глицерин, натриевая соль пирролидон карбоновой кислоты, сахарозы стеарат, натрия лаурил сульфоацетат, аргановое масло\*, экстракт валерианы кельтской\*\*, экстракт овса, экстракт свеклы, бетаин, гидролизованный кукурузный крахмал, гидролизованные протеины пшеницы, гидролизованный глютен пшеницы, ксилитил глюкозид, ангидроксилитол, ксилитол, аргинин, динатрия кокоил глутамат, натрия кокоил глутамат, дикаприловый эфир, отдушка\*\*\*, лимонная кислота, калия сорбат, натрия бензоат*

*\* контролируемое биологическое выращивание*

*\*\* контролируемый сбор дикорастущего био сырья*

*\*\*\* смесь эфирных масел*



## Шампунь Баланс и Свежесть «Актив»

Для жирных волос. Подходит для ежедневного применения. pH нейтральный.

Мягкие моющие субстанции и природные активные компоненты нормализуют функцию сальных желез, поддерживая природный баланс кожи головы, предотвращают быстрое повторное загрязнение волос. Содержит экстракт крапивы, марокканское аргановое масло и экстракт валерианы кельтской.

Для оптимального результата используйте кондиционер для волос «Актив».

Сертифицированная натуральная косметика BDIH или COSMOS NATURAL.

### **Ингредиенты:**

*вода, натрия кокоил сульфат, глюкозиды кокоса, натрия хлорид, глицерил олеат, сахарозы стеарат, натриевая соль пирролидон карбоновой кислоты, натрия лаурил сульфоацетат, глицерин, аргановое масло\*, экстракт валерианы кельтской\*\*, экстракт крапивы\*, экстракт свеклы, бетаин, гидролизованный кукурузный крахмал, гидролизованные протеины пшеницы, гидролизованный глютен пшеницы, ксилитил глюкозид, ангидроксилитол, ксилитол, аргинин, динатрия кокоил глутамат, натрия кокоил глутамат, дикаприловый эфир, децил глюкозид, отдушка\*\*\*, лимонная кислота, калия сорбат, натрия бензоат*

*\* контролируемое биологическое выращивание*

*\*\* контролируемый сбор дикорастущего био сырья*

*\*\*\* смесь эфирных масел*



### **Кондиционер для волос «Актив»**

Интенсивный уход и восстановление волос. Отличное дополнение для всех шампуней линии «Актив». Содержит марокканское аргановое масло и экстракт валерианы кельтской. Придаст Вашим волосам силу и блеск. pH нейтральный. Сертифицированная натуральная косметика BDIH или COSMOS NATURAL.

#### **Ингредиенты:**

*вода, цетиловый спирт, аргановое масло\*, экстракт валерианы кельтской\*\*, экстракт свеклы, экстракт овса, инулин, гидролизированный кукурузный крахмал, гидролизированные протеины пшеницы, глицерин, сахарозы стеарат, глицерил олеат пирролидон карбоновой кислоты, глюкозиды кокоса, глицерил олеат, дикаприловый эфир, децил глюкозид, цетеарил сульфат натрия, глицериды кокоса, цетил пальмитат, отдушка\*\*\*, лимонная кислота, калия сорбат, натрия бензоат*

*\* контролируемое биологическое выращивание*

*\*\* контролируемый сбор дикорастущего био сырья*

*\*\*\* смесь эфирных масел*

#### **Способ применения:**

Нанести на волосы после их мытья, оставить подействовать минимум на 3 минуты, слегка смыть водой. Для интенсивного воздействия кондиционер не смывать.

## Особенности компании «Шпайк Натуркосметик»

Компания «Шпайк», которой недавно исполнилось 90 лет, получает все исходные компоненты и материалы для упаковки только из Германии и европейских стран.

Разработка и производство косметики «Шпайк» проводятся исключительно в Германии.

Переработка экстракта высокогорной валерианы кельтской, растущей в условиях биосферного заповедника, проходит на нашей фабрике, единственной в мире, где выпускают подобные экстракты.

Валериана кельтская – это лекарственное растение, история применения которой в медицине и косметологии насчитывает несколько тысячелетий. Само растение вручную собирают жители высокогорных деревень в австрийских Альпах, что гарантирует как качество собранного сырья, так и сохранение уникальных условий заповедника.

**SPEICK** | naturkosmetik

Натуральная  
косметика  
**ШПАЙК**  
сила природы  
*natural*  
**AKTIV**

Производитель  
Walter Rau GmbH & Co.KG  
Speickwerk  
[www.speick.de](http://www.speick.de)

Эксклюзивный  
дистрибьютор в России  
ООО «Арнебия»  
Москва, ул. Южнопортовая,  
д. 6/28, стр. 1  
[www.arnebia.ru](http://www.arnebia.ru)

*natural*